

54 7001

Ersatzhaftreifen

Spare friction tyres

Bandages de rechange

Gleis und Räder stets sauber halten

Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres



Ölen: Gebölt wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

Lubrication: The motor and gear-box should only be oiled at the bearing points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

Graissage: Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

FLEISCHMANN



piccolo

FLEISCHMANN piccolo



Gebrauchsanweisung innenseitig
Operating instruction inside
Instruction de service ou côté intérieur

Bitte bei Gebrauch auf funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen achten.
Sharp edges and points are essential for the function of this product. Please take care when using.
À l'emploi, observez les arêtes vives et les pointes utiles à l'application.
A. u. b.: Bij gebruik rekening houden met functionele scherpe onderdelen.
Ved brug bedes de være opmærksom på funktionsbetingede skarpe kanter og spidser.
Fare attenzione durante l'uso alle parti sporgenti.
Por favor, al usarlo tengan cuidado con las partes cortantes.

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
Not suitable for children under 3 years.
Ne convient pas à un enfant de moins de 3 années.
Kan gevaar opleveren voor kinderen tot 3 jaar.
Anbefales ikke til børn under 3 år.
Non adatto ad un bambino di età minore di 3 anni.
No es apropiado para un niño menor de 3 años.

Verpackung aufbewahren!
Retain carton!
Gardez l'emballage s.v.p.!
Verpakking bewaren!
Gem indpakningen!
Ritenere l'imballaggio!
(Conserve el embalaje!)



010433-1181 Made in Germany - Fabriquée en Allemagne

FLEISCHMANN piccolo

Betriebsanleitung innenseitig
Operating instruction inside
Instruction de service ou côté intérieur

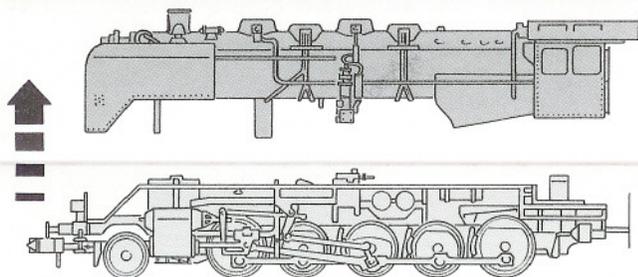
FLEISCHMANN piccolo 7181

7181

FLEISCHMANN



FLEISCHMANN «piccolo» 7181

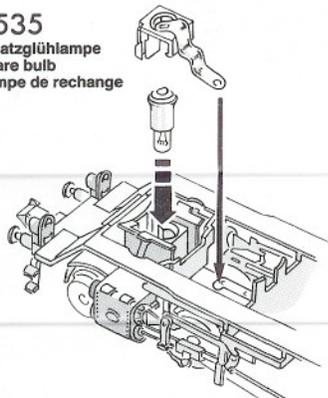


Ein Öffnen der Lok ist nur nötig zum Lampenwechsel, ein Öffnen des Tenders ist nur nötig zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager.

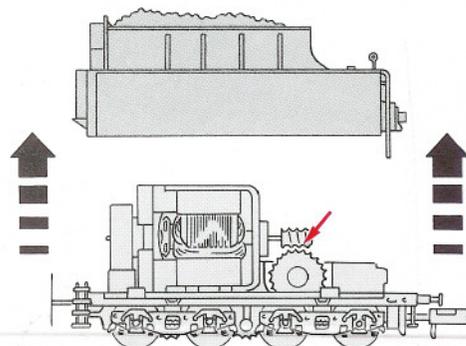
One only needs to open the locomotive to replace bulbs, to open the tender only, to replace bulbs, carbon brushes and to oil the motor.

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules, le démontage de le tender est nécessaire pour le remplacement des ampoules et des balais ainsi pour le graissage du moteur.

6535
Ersatzglühlampe
Spare bulb
Lampe de rechange



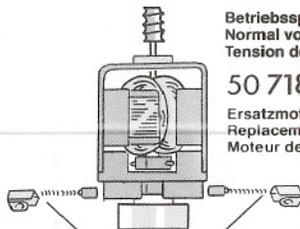
Beim Aufsetzen des Gehäuses ist darauf zu achten, daß die im Tendergehäuse eingentete Kontaktfeder nicht verbogen wird!



Betriebsspannung 4-14 V =
Normal voltage 4-14 V =
Tension de service 4-14 V =

50 7181

Ersatzmotor
Replacement motor
Moteur de rechange

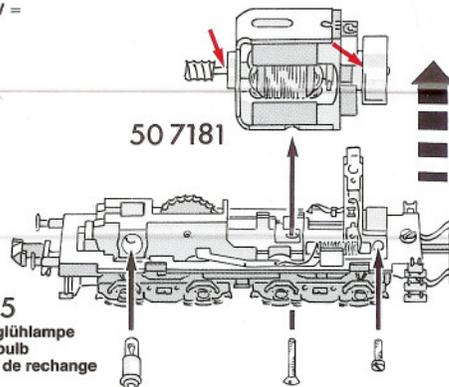


6518

Ersatzschleifkohle
Spare brushes
Balais de rechange

50 7181

6535
Ersatzglühlampe
Spare bulb
Lampe de rechange



Kupplungstausch

Exchange coupling

Changement de attelages



Hinweis:

Im Gegensatz zum HO-Modell 4181, das mit Zweilicht-Spitzenbeleuchtung an Lok und Tender ausgerüstet ist, besitzt das N-Modell 7181 an beiden Seiten Dreilicht-Spitzenbeleuchtung. Beide Ausführungen sind vom Vorbild her, der Dampflokomotive 849, richtig. Diese Lok war nämlich mit Zweilicht- wie auch mit Dreilicht-Spitzenbeleuchtung im Einsatz.